

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 111/112 (1938)  
**Heft:** 9

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

infektion blieb er jedoch zwei volle Jahre arbeitsunfähig und war gezwungen, auf weitere Südlandaufträge zu verzichten. Später besorgte er die Stadtvermessung Chur und andere topographische Arbeiten, hauptsächlich in den Kantonen Graubünden und Wallis. Von 1911 bis 1919 war er kant. zürcherischer Trigonometrier- und betrieb hierauf erneut ein eigenes Ingenieurbüreau, hauptsächlich mit Aufträgen für die Landestopographie beschäftigt. Als Kavallerist pflegte er die militärische Kameradschaft, die ihm über alles ging. Dem äusserst gewissenhaften Ingenieur war es vergönnt gewesen, auf allen Gebieten seines Berufes sehr vieles zu schaffen und zu vollbringen; infolge seines ausgeprägten Eigenwillens blieben ihm aber auch schwere Kämpfe nicht erspart, und in den letzten Jahren seines Lebens vereinsamte er mehr und mehr.

## WETTBEWERBE

**Fernverkehrsstrasse Baden-Brugg** (S. 84 laufenden und S. 225 letzten Bds.). Das Urteil des Preisgerichts dürfte heute fallen. Die Pläne werden in der Ländli-Turnhalle in Baden ausgestellt, voraussichtlich bis zum 10. März; genaue Angaben folgen in nächster Nummer.

Für den Textteil verantwortliche Redaktion:

Dipl. Ing. CARL JEGHER, Dipl. Ing. WERNER JEGHER

Zuschriften: An die Redaktion der «SBZ», Zürich, Dianastr. 5, Tel. 34 507

## MITTEILUNGEN DER VEREINE

### S. I. A. Section Genevoise

#### Rapport du Président sur l'exercice 1937.

L'effectif de notre section s'est augmenté de 17 membres en 1937, par l'admission de 13 membres ingénieurs, MM. Edouard Borel, François Grivel, Henri Gruner, Eric Pfaehler, Gaston Riondel et Max Sorg, ingénieurs-civils; Marius Châtelain, Louis Levêque et André Mottu, ingénieurs-mécaniciens; André Feddersen, Jean Lenoir et Frédéric Maurice, ingénieurs-électriciens; Georges Dériaz, ingénieur-chimiste; et de 4 membres architectes MM. Albert Cingria, Georges Gagnebin, Jean Gros et Emile-Albert Favre. — Nous avons eu le chagrin d'enregistrer 2 décès, ceux de MM. Maurice Delessert, géomètre officiel, et Fritz Walty, ingénieur-civil. Aujourd'hui la Section genevoise compte 151 membres: 108 ingénieurs et 43 architectes (dont un membre cantonal).

Nous vous avons réunis 17 fois au cours de cet exercice pour des manifestations en commun; 8 séances au Cercle des Arts et des Lettres, précédées d'un souper, ont été suivies de conférences illustrées de projections.

\*

Il vaut la peine de rappeler qu'à l'occasion de l'Assemblée générale du 14 janvier 1937, la Section a nommé MM. Frantz Fulpius, architecte, et Elie Le Coultre, ingénieur, à l'unanimité et pour 4 ans membres genevois du Conseil d'honneur Vaud-Valais-Genève; à la suite de quoi M. Louis Villard fils est venu nous entretenir de la classification des matériaux acoustiques et sur les expériences qu'il a faites dans son laboratoire de Clarens. Le 4 février, notre vice-président M. Fréd. Gampert a évoqué devant nous la Campagne genevoise et les villas que l'on y a construites à différentes époques, en marquant particulièrement ce que pourraient être des villas modernes dans le cadre du pays. Le 4 mars, c'est le Président des Services Industriels de Genève, M. Jean Boissonnas, qui veut bien nous entretenir de la Régularisation du Lac et ses conséquences, montrant que, loin d'être insoluble, ce problème a trouvé précisément une solution élégante et définitive (qui a été reproduite in extenso pour les lecteurs du «Bulletin Technique», dans le numéro du 3 juillet 1937). Le 1er avril, M. Robert Thomann, ingénieur en chef chez Sulzer frères à Winterthur, décrit les Applications modernes de la pompe centrifuge. Le 19 avril, donnant suite à une invitation de la Classe d'Industrie de la Société des Arts, la Section tient en commun avec elle sa séance à l'Athénée pour entendre la leçon extrêmement vivante et bien illustrée que lui fait M. le Professeur A. Stucky sur la Géotechnique et ses applications aux travaux de fondation. La soirée se termine par une fort aimable réception de la Société des Arts dans ses salons.

Cultivant aussi les bonnes relations qu'elle n'a cessé d'entretenir avec d'autres groupements, la Section genevoise est convoquée, le 28 avril, à l'Assemblée générale de «L'Association suisse pour la Navigation du Rhône au Rhin»; elle organise le 5 mai, en commun avec le Groupe genevois de la G. e. P., une visite au chantier du nouveau Gazomètre de 50 000 m<sup>3</sup> en montage à l'Usine à gaz de Châtelaine. Enfin la course de printemps conduit le 22 mai nos membres à Lausanne pour y examiner les nouvelles installations de chauffage urbain, visiter l'Hôpital Nestlé, puis le Laboratoire d'hydraulique et de géotechnique de

l'Ecole d'Ingénieurs, et se termine au retour par un modeste souper sur le Lac; course particulièrement réussie grâce à l'obligeance de nos collègues de Lausanne et à l'amabilité du Gouvernement vaudois qui a bien voulu nous accueillir officiellement, à l'Hôpital Nestlé. — Le 30 août, conférence de M. William Lescage sur l'Architecture moderne et ses problèmes en Amérique, organisée en commun par 6 sociétés d'architectes et d'ingénieurs.

Après la relâche de l'été et les fêtes du Centenaire de la S. I. A. à Berne, les 4 et 5 septembre, la Section se réunit une première fois le 4 octobre, en séance extraordinaire, pour examiner la question soulevée par la Fédération des Corporations au sujet de l'établissement d'un contrat collectif de travail entre les propriétaires de bureaux d'architectes, d'ingénieurs et de géomètres du Canton de Genève et leurs employés. Notre Section nomme, pour étudier le problème dans son ensemble, une Commission de dix membres, qui s'est réunie en cinq longues séances et a établi un projet de texte qu'elle propose finalement à la discussion de la section, dans sa séance ordinaire du 2 décembre, à la suite d'un exposé du président de la Commission M. E.-G. Choisy. Une commission paritaire, mise sur pied par l'Office des contrats collectifs et composée de délégués des sociétés patronales et des sociétés d'employés (techniciens, dessinateurs, secrétaires, aides) cherche actuellement à établir le texte définitif de ce contrat.

Le 7 octobre M. Edmond Virieux, architecte de l'Etat de Vaud, vient nous entretenir des Plans régionaux d'urbanisme en Suisse et développe ses thèses très personnelles sur l'aménagement du territoire et les grandes voies de communications, en Suisse et à Genève. Le 23 octobre, une sortie d'automne a réuni une soixantaine de membres des Sections vaudoise et genevoise à Prangins pour y visiter le poste émetteur de Radio-Nations, le domaine du Prince Napoléon aux Rives et souper en commun à Nyon. Le 26 octobre la S. I. A., en commun avec 3 autres sociétés d'architectes, la F. A. S., l'A. S. A. et le GANG, organisait une séance à l'aula de l'Ecole des Beaux-Arts, pour y entendre MM. A. Bodmer et Ad. Guyonnet leur faire un exposé de détail du projet d'aménagement de la Haute-Ville, tel que l'envisage actuellement le Département des Travaux publics<sup>1)</sup>. Du débat qui suivit ressortit un heureux et unanime acquiescement de principe aux importantes modifications projetées dans ce quartier particulièrement difficile. Le 5 novembre notre collègue M. Fritz Kuhn, ingénieur-topographe, à l'aide de clichés qu'il a bien voulu rassembler aux sources les plus autorisées, illustre les multiples applications actuelles de la photogrammétrie. Le dimanche 7 novembre, la S. I. A. prend part officiellement au Cortège organisé pour rendre hommage à un ancien membre d'honneur, au Général Dufour, à l'occasion du 150<sup>me</sup> anniversaire de sa naissance.

\*

Une exposition permanente de matériaux de construction, accessible à tous les intéressés, est en train de s'organiser à l'Ecole des Arts et Métiers sous l'impulsion du doyen Emile-Albert Favre; nous remercions particulièrement nos collègues F. Gampert et J. Stengelin d'avoir en notre nom poursuivi cette idée jusqu'à sa réalisation.

Tous les membres de la S. I. A. ont reçu la publication jubilaire du Centenaire et un grand nombre des nôtres a tenu à participer à l'action financière exceptionnelle qui a permis à notre Section de verser au Comité central une somme de frs. 1450.— comme participation aux frais du Jubilé.

Plusieurs de nos collègues ont été distingués dans l'attribution de prix décernés par le Département des Travaux publics aux meilleures villas construites sur le territoire du Canton de 1935 à 1937. Nous renouvelons ici nos félicitations à MM. Du-villard et Gagnebin, Emile-Albert Favre, Gampert et Baumgartner, Ad. Guyonnet, A. Hoechel, A. Leclerc, A. Lozeron, Ernest Odier, Albert Rossire et J. Torcapel.

Le président: Jules Calame.

<sup>1)</sup> Reproduit dans «Hoch- u. Tiefbau» du 29 déc. 1937.

Réd.

## SITZUNGS- UND VORTRAGS-KALENDER

1. März (Dienstag): E. T. H. Auditorium I. Conferenza del Cons. Prof. Antonio Galli: «Le nuove rivendicazioni ticinesi».
3. März (Donnerstag): Sektion Waldstätte, Luzern. 20.15 h im Hotel Wildenmann. Vortrag von Prof. Dr. M. Roß E. T. H.: «Versuche und Erfahrungen an durchgeführten Eisenbetonbauwerken in der Schweiz 1924 bis 1937».
3. März (Freitag): Section Genevoise de la S. I. A. 20.30 h au Cercle des Arts et des Lettres, 4 quai de la poste. Causerie par M. Adrien Bovy, directeur de l'école des beaux arts: «Ingénieurs, architectes, archéologues en face du problème de l'ogive».
5. März (Samstag): Sektion Bern des S. I. A. 20.30 h im Sternen, Muri: Familienabend.
7. März (Montag): Geolog. Gesellschaft Zürich. 20 h im Geolog. Inst. der E. T. H., Sonneggstr. 5. Vortrag von Rheinbauleiter Ing. Karl Böhi, Rorschach: «Das Problem der Rheinkorrektion».

## 3. bis 5. März 1938: S. I. A.-Kurs über Schallfragen im Bauwesen

Anmeldefrist 28. Februar — Ausführliches Programm siehe Nr. 7, Seite 86